

Universal Speed Curriculum
Squamish Language

April 2010

Verson 5.5

Part 1

"What is that?"

What is **that**?

Stam **taŷ**?

That is a rock.

Nilh ta smant.

Is that a rock?

Nilh u ta smant?

Yes, **that is** a rock.

I7, **nilh** ta smant.

Is that a stick?

Nilh u ta stsek??

No, **that is** not a stick, that is a rock.

Haw, hawk' **nilh** ta stsek?.

Part 2

"Yours + Mine"

Whose rock is that?
Wa swat kwi smant tay?

That is **my** rock.
Nilh **ten** smant.

Whose rock is that?
Wa swat kwi smant tay?

That is your stick.
Nilh **ta a** stsek?.

Is that **your** rock?
Nilh u **ta a** smant?

Yes, that is **my** rock.
I7, nilh **ten** smant.

Is that **your** rock?
Nilh u **ta a** smant?

No, that is not **my** rock. That is **your** rock.
Haw, hawk? nilh **ten** smant. Nilh **ta a** smant.

Is that **my** stick?
Nilh u **ten** smant?

Yes, that is your rock.
I7, nilh **ta a** smant.

Is that **your** stick?
Nilh u **ta a** stsek??

No, that is not **your** rock. That is **my** rock.
Haw, hawk? nilh **ta a** smant. Nilh **ten** smant.

Part 3

"Want"

Who **wants** the rock?
Swat kwi **stl'is** ta smant?

I **want** the rock.
en **stl'i** ta smant.

Do you **want** the rock?
a **stl'i** u ta smant?

Yes, I **want** the rock.
I7, en **stl'i** ta smant.

Do you **want** the stick?
a **stl'i** u ta stsek??

No, I do not **want** the stick.
Haw, hawk? en **stl'i** ta stsek?.

Do you **want** my rock?
a **stl'i** u ten smant?

Yes, I **want** **your** rock.
i7, en **stl'i** ta a smant.

Do you **want** my stick?
a **stl'i** u ten stsek??

No, I do not **want** your stick. I **want** your rock.
Haw, hawk? en **stl'i** ta a stsek?. en **stl'i** ta a smant.

Do you **want** your stick?
a **stl'i** u ta a stsek??

Yes, I **want** my stick.
I7, en **stl'i** ten stsek?.

Do you want your rock?
a stl'i u ta a smant?

No, I do not want my rock. I want my stick.
Haw, hawk? en stl'i ten smant. en stl'i ten stsek?.

Part 4

"Have"

Who **has** the rock?
Swat kwi **tsi7s** ta smant?

I **have** the rock.
Chen **tsi7** ta smant.

Do you **have** the rock?
Tsi7 u ta smant?

Yes, I **have** the rock.
I7, chen **tsi7** ta smant.

Do you have the stick?
Tsi7 u ta stsek??

No, I do not **have** the stick.
Haw, hawk? chen **tsi7** ten smant. chen **tsi7** ten stsek?.

Do you **have** my rock?
Tsi7 u **ten** smant?

Yes, I **have** your rock.
I7, chen **tsi7** ta a smant.

Do you **have** my stick?
Tsi7 u ten stsek??

No, I do not **have** your stick. I **have** your rock.
Haw, hawk? chen **tsi7** ta a stsek?. chen **tsi7** ta a smant.

Do you **have** your stick?
Tsi7 u ta a stsek??

Yes, I **have** my stick.
I7, chen **tsi7** ten stsek?.

Do you **have** your rock?

Tsi7 u ta a smant?

No, I do not **have** my rock.

Haw, hawk? chen tsi7 ten smant.

Part 4

"...want to give..."

Who wants to give the rock?
Stam kwi stl'i sáshit ta smant?

I want to give the rock.
en stl'i sashit ta smant.

Do you want to give the rock?
a stl'i u sáshit ta smant?

Yes, I want to give the rock.
I7, en stl'i sáshit ta smant.

Do you want to give the rock?
a stl'i u sáshit ta smant?

No, I do not want to give the rock.
Haw, hawk? en stl'i sáshit ta smant.

Do you want to give me the rock?
a stl'i u sáshits ta smant?

Yes, I want to give you the rock.
i7, en stl'i sáshitumi ta smant.

Do you want to give me the stick?
No, I do not want to give you the rock.

Do you want to give me your rock?
a stl'i u sáshits ta a smant?

Yes, I want to give you my rock.
i7, en stl'i sáshitumi ten smant.

Do you want to give me your stick?
a stl'i u sáshits ta a stsek??

No, I do not want **to give you** my stick.
Haw, hawk? en stl'i **sáshitumi** ten stsek?.

Do you want **to give me** my stick?
a stl'i u **sáshits** ten stsek??

Yes, I want **to give you** your stick.
i7, en stl'i **sáshitumi** ta a stsek?.

Do you want **to give me** my rock?
a stl'i u **sáshits** ten smant?

No, I do not want **to give you** your rock.
Haw, hawk? en stl'i **sáshitumi** ta a smant.

"That I + That You...give"

Do you want **me to give you** the stick?
a stl'i u **kwins sáshitumi** ta stsek??

[Your desire is **that I give to you** the stick?]

Yes, I want **you to give me** the stick.
I7, en stl'i **kwis sáshits** ta stsek?.

[Yes, my desire is **that you give to me** the stick.]

Do you want **me to give you** the rock?
a stl'i u **kwins sáshitumi** ta smant?

[Your desire is **that I give to you** the rock.]

No, I do not want **you to give me** the rock.
Haw, hawk? en stl'i **kwis sáshits** ta smant.

[No, not my desire **that you give to me** the rock.]

Do you want **me to give you** my stick?
a stl'i u **kwins sáshitumi** ten stsek??

[Your desire is **that I give to you** my stick?]

Yes, I want **you to give me** your stick.

i7, en stl'i kwis sáshits ta a stsek?.

[Yes, my desire is **that you** give to me your stick.]

Do you want me to give you my rock?

a stl'i u kwins sáshitumi ten smant?

[You desire **that I** give to you my rock?]

No, I do not want you to give me your rock.

Haw, hawk? en stl'i kwis sáshits ta a smant.

[No, not my desire **that you** give to me your rock.]

Part 5

"...want to take..."

Who wants to take the rock?
Stam kwi stl'i pi7t ta smant?

I want to take the rock.
en stl'i pi7t ta smant.

Do you want to take the rock?
a stl'i u pi7t ta smant?

Yes, I want to take the rock.
I7, chen stl'i pi7ts ta smant.

Do you want to take the rock?
a stl'i u pi7t ta smant?

No, I do not want to take the rock.
Haw, hawk? chen stl'i pi7ts ta smant.

Do you want to take your rock?
a stl'i u pi7t ta smant?

Yes, I want to take my rock.
i7, chen stl'i pi7ts ten smant.

Do you want to take your stick?
a stl'i u pi7t ta a stsek??

No, I do not want to take my stick.
Haw, hawk? chen stl'is ten stsek?.

Do you want to take my stick?
a stl'i u pi7t ten stsek??

Yes, I want to take your stick.
i7, en stl'i pi7ts ta a stsek?.

Do you want to take my rock?
a stl'i u pi7t ten smant?

No, I do not want to take your rock.
haw, hawk? chen stl'is ta a smant.

"Want you + Want me....take"

Do you want me to take the stick?
a stl'i u kwins pi7t ta stsek??

Yes, I want you to take the stick.
i7, chen stl'i kwis pi7ts ta stsek?.

Do you want me to take the rock?
a stl'i u kwins pi7t ta smant?

No, I do not want you to take the rock.
Haw, hawk? chen stl'i pi7ts ta smant.

Do you want me to take my stick?
a stl'i u kwins pi7t ten stsek??

Yes, I want you to take your stick.
i7, chen stl'i pi7ts ta a stsek.

Do you want me to take my rock?
a stl'i u kwins pi7t ten smant?

No, I do not want you to take your rock.
Haw, hawk? chen stl'i pi7t ta a smant.

The Walk

Phrases + Questions

Let's go to the totem pole!
Xwi7ski nam t-ta Sch'etxw!

You be careful of the car!
Wa chexw yuu ta tetxwem.

Who sees the _____?
Swat kwi kwachnexw ta _____?

I see the _____.
Wa chen kwachnexw ta _____.

Car
Tetxwem

Tree
Stsek

House
lam?

Totem Pole
sch'etxw

Rock
smant

That is a stick.
Nilh ta tsek?.

That is (plural) sticks.
Nilh ta stsék?tsek?.

That is a rock.

Nilh ta smant.

That is (plural) rocks.

Nilh ta sménmant.

Let's count the rocks!

Xwi7ski kw'shat ta smenmant!

How many rocks are there?

Kw'in kwi sménmant na t-tay?

There are _____ many rocks.

na7 wa _____ sménmant.

Go, Go, Go...STOP!

Nam?, nam?, nam?...tl'iy7i7!